

LÉGENDE/LEGEND

SYMBÔLE EXISTANT / EXISTING SYMBOL	SYMBÔLE DÉMOLITION / DEMOLITION SYMBOL	DESCRIPTION / DESCRIPTION	SYMBÔLE EXISTANT / EXISTING SYMBOL	SYMBÔLE DÉMOLITION / DEMOLITION SYMBOL	DESCRIPTION / DESCRIPTION
---	---	LIMITE DES TRAVAUX / LIMIT OF WORK	○	○	ARBRE FEUILLU À ENLEVER ET ÉVACUER HORS-SITE / DECIDUOUS TREE TO REMOVE AND EVACUATE OFF-SITE
---	---	BORDURE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉE À ENLEVER / PREFABRICATED CONCRETE EDGING TO REMOVE	○	○	ARBRE FEUILLU À RELOCALISER HORS-SITE / DECIDUOUS TREE TO RELOCATE OFF-SITE
---	---	LIMITE DE PROPRIÉTÉ / PROPERTY LIMITS	○	○	PROJECTEUR AU SOL À ENLEVER (VOIR PLAN D'INGÉNÉRIE) / FLOOR PROJECTOR TO REMOVE (SEE ENGINEERING PLAN)
MB	MB	MURET DE BÉTON À ENLEVER / CONCRETE WALL TO REMOVE	○	P	PANNEAU D'AFFICHAGE À ENLEVER / BILLBOARDS TO REMOVE
---	---	ILÔT DE VERDURE À ENLEVER / TURF AND PLANTS TO REMOVE	○	B	BOLLARD À ENLEVER / BOLLARD TO REMOVE
---	---	DALLE DE BÉTON 150 mm d'ÉPAISSEUR À ENLEVER / CONCRETE 150 mm THICK SLAB TO REMOVE	○	○	PUISARD À ENLEVER (VOIR PLANS C-01, C-02 ET C-03) / CATCH BASIN TO REMOVE (SEE PLANS C-01, C-02 AND C-03)
---	---	MASSIF DE BÉTON ET VOLUME À ENLEVER / CONCRETE BLOCK AND VOLUME TO REMOVE	○	○	BACS DE PLANTATION EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ À ENLEVER / PRECAST CONCRETE PLANTERS TO REMOVE
---	---	MARCHES EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ ET ESCALIER EN BÉTON EN SOUS-OEUVRE À ENLEVER / PREFABRICATED CONCRETE STEPS AND UNDER GROUND CONCRETE STAIRWAY TO REMOVE	○	○	NIVEAUX EXISTANTS / EXISTING GRADES
---	---	PAVÉS DE BÉTON À ENLEVER ET RÉINSTALLER (VOIR PLAN AP03 ET C02) / REMOVAL AND REINSTALLATION OF CONCRETE PAVERS (SEE PLAN AP03 AND C-02)	○	○	NIVEAUX DE STRUCTURE SOUTERRAINE EXISTANTE / EXISTING UNDERGROUND STRUCTURE GRADES
---	---	FONDATION ET DALLE SOUTERRAINES À CONSERVER ET PROTÉGER / UNDERGROUND CONCRETE BASEMENT AND SLAB TO CONSERVE AND PROTECT	○	○	



CLÔTURE DE CONSTRUCTION DU SITE EN ACIER GALVANISÉ / GALVANIZED STEEL CONSTRUCTION SITE FENCING

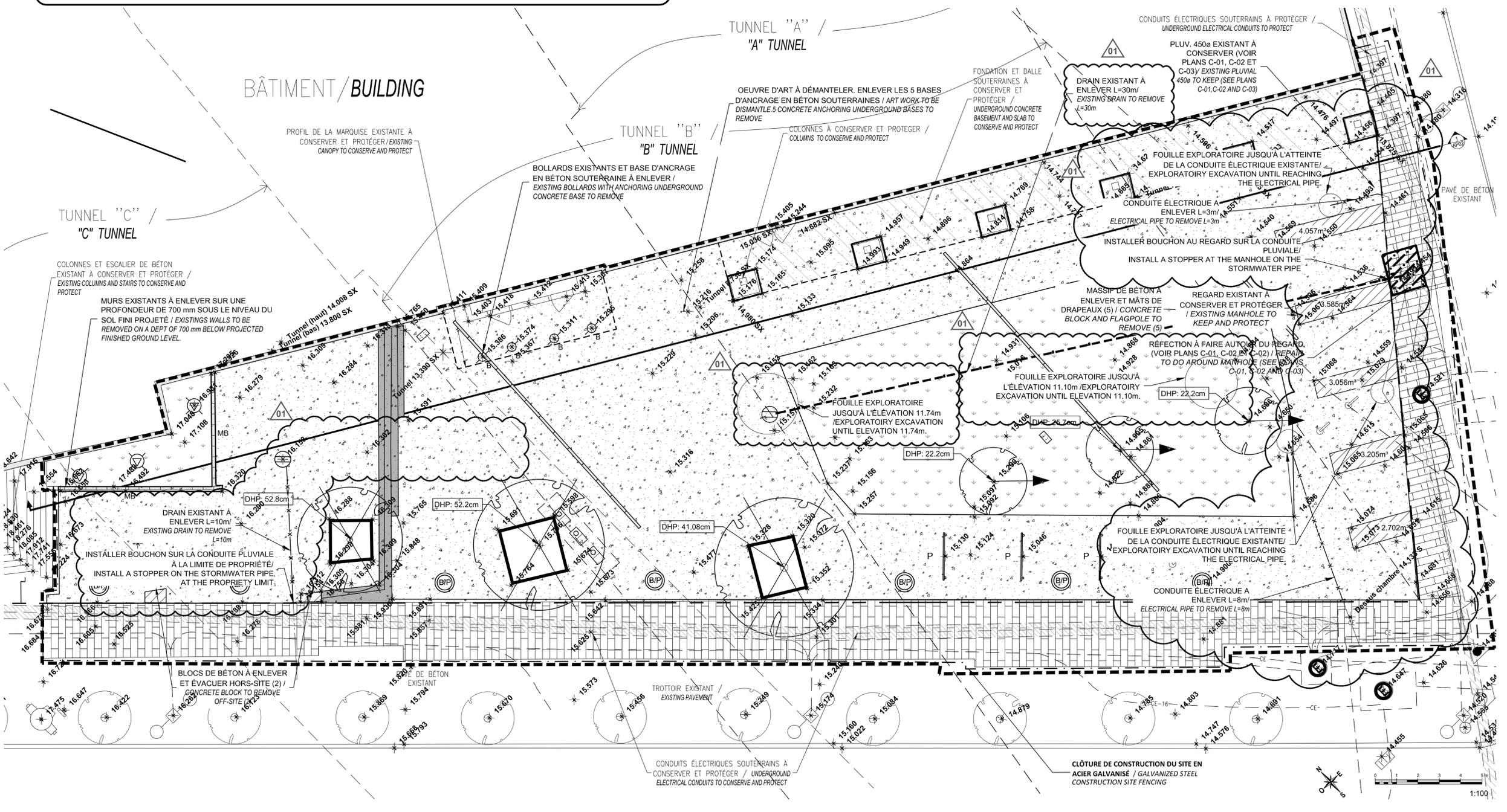
POINTS GÉODÉSQUES UTILISÉS

NO	COORDONNÉE NORD (m)	COORDONNÉE EST (m)	ÉLÉVATION
69KM012	5 039 842,110	299 743,474	17,011
69KM110	5 040 098,480	299 707,434	25,122

NOTES / NOTES :

- LES COORDONNÉES SONT EN RÉFÉRENCE AU SYSTÈME DE COORDONNÉES PLANES DU QUÉBEC (SCOPO), FUSEAU 8, NAD 83. / THE COORDINATES ARE IN REFERENCE TO THE PLANE COORDINATE SYSTEM OF QUEBEC (SCOPO), SPINDLE 8, NAD 83.

- LES ÉLÉVATIONS DÉTERMINÉES SUR CE PLAN SONT EN RÉFÉRENCE AU CGVD28, NIVEAU MOYEN DES MERS ET BASÉES SUR L'ÉLÉVATION DES POINTS GÉODÉSQUES NUMÉROS 69KM012 ET 69KM110. / THE ELEVATIONS DETERMINED IN THIS PLANE ARE IN REFERENCE TO THE CGVD28, MEAN SEA LEVEL AND BASED ON ELEVATION OF GEODETIC POINTS NUMBERS 69KM012 AND 69KM110.



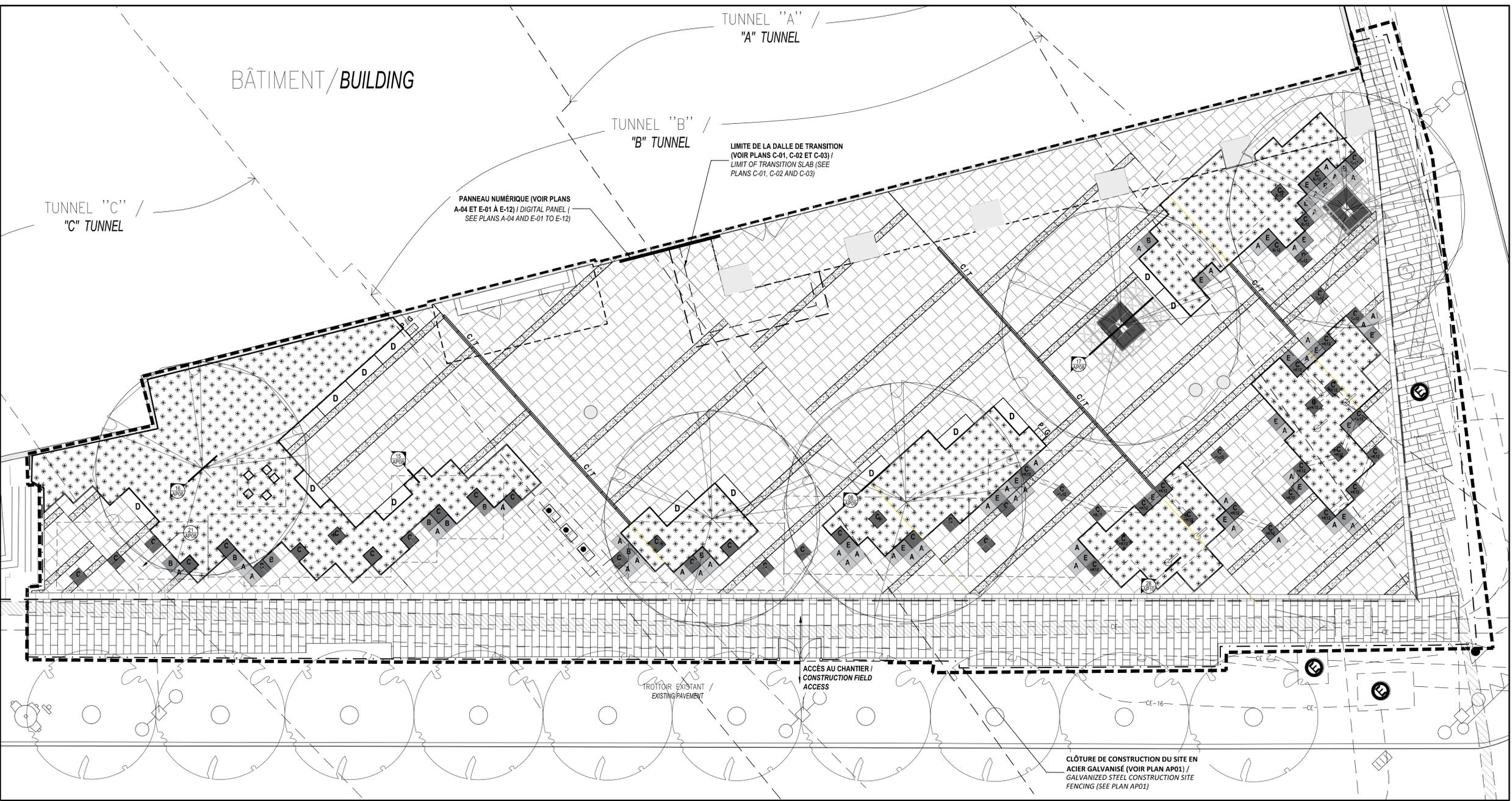
01-SR4	ADDENDA 01	19-02-01
00-SR4	ÉMIS POUR APPEL D'OFFRES	19-01-11
révisions / revisions		date

A B C	A no. du détail / detail no.	
	B no. de la feuille-où détail exigé / sheet no. - where detail required	
	C no. de la feuille-où détaillé / sheet no. - where detailed	

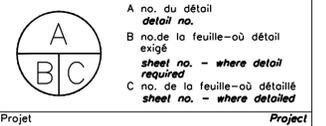
RÉFECTION DE LA PLACE PUBLIQUE MAISON DE L'OACI / ICAO HOUSE PUBLIC PLACE REFLECTION

ARCHITECTURE DE PAYSAGE / LANDSCAPE ARCHITECTURE  
PLAN DE L'EXISTANT ET DE DÉMOLITION / EXISTING CONDITIONS AND DEMOLITION PLAN

Conçu par / Designed by	FF. SHI, B. DUCHESNE	Date / Date	2018-09-10
Dessiné par / Drawn by	M.P. MCINNIS, J. BORQUEZ-PICHÉ	Date / Date	2018-10-30
Approuvé par / Approved by	ANDRÉ ARATA	Date / Date	2018-10-19
Soumission / Submission	Gestionnaire de projet TPSGC / CHARLOTTE SIMARD / PWGSC Project Manager		
Tender			
No de projet / Project number	R.090297.150	No de projet / Project number	159100556
TPSGC / PWGSC Client		Client	
Nom du fichier / File name		No de classement / No of classification	
No de plan ou dessin / File name	AP01	No feuille / Sheet no	01 DE 11



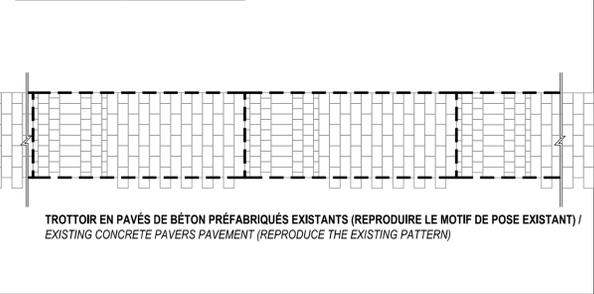
01-SR4	ADDENDA 01	19-02-01
00-SR4	ÉMIS POUR APPEL D'OFFRES	19-01-11
révisions / revisions		date



LÉGENDE / LEGEND

- ARBRE EXISTANT / EXISTING TREE
- ARBRE PROPOSÉ / PROPOSED TREE
- LIT DE PLANTATION (VOIR DÉTAIL #16 AU PLAN AP08) / PLANTING BED (SEE DETAIL #16 ON PLAN AP08)
- CADRE ET GRILLE D'ARBRE (VOIR DÉTAILS #18 ET #19 AU PLAN AP08) / TREE GRATE AND FRAME (SEE DETAILS #18 ET #19 ON PLAN AP08)
- PAVÉ DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ FORMATS 600 mm X 600 mm X 100 mm, 600 mm X 300 mm X 100 mm ET 300 mm X 300 mm X 100 mm, FINI MEULÉ, COULEUR GRIS GRANITE (VOIR DÉTAILS #15 ET #20 AU PLAN AP08) / PREFABRICATED CONCRETE PAVERS 600 mm X 600 mm X 100 mm, 600 mm X 300 mm X 100 mm ET 300 mm X 300 mm X 100 mm, GRANIT GRAY COLOUR WITH GRINDED FINISH (SEE DETAILS #15 AND #20 ON PLAN AP08)
- PAVÉ DE RIVE EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ 300 mm X 600 mm X 100 mm, FINI MEULÉ, COULEUR GRIS GRANITE (VOIR DÉTAIL #15 AU PLAN AP08) / PREFABRICATED BORDER CONCRETE PAVERS 300 mm X 600 mm X 100 mm, GRANIT GRAY COLOUR WITH GRINDED FINISH (SEE DETAIL #15 ON PLAN AP08)
- PAVÉ DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ 300 mm X 600 mm X 100 mm, FINI GRENAILLÉ, COULEUR GRIS GRANITE (VOIR DÉTAILS #15 ET #20 AU PLAN AP08) / PREFABRICATED CONCRETE PAVEMENT 300 mm X 600 mm X 100 mm, GRANIT GRAY COLOUR WITH GRAINED TEXTURED FINISH (SEE DETAILS #15 AND #20 ON PLAN AP08)
- PAVÉS DE BÉTON EXISTANTS À REINSTALLER (VOIR PLAN AP01, C02 ET MOTIF DÉTAILLÉ) / REMOVAL AND REINSTALLATION OF CONCRETE PAVERS (SEE PLAN AP01, C-02 AND DETAILED PATTERN)
- BLOC D'UNE HAUTEUR DE 300 mm (VOIR DÉTAIL #24 AU PLAN AP09) / BLOCK HEIGHT 300 mm (SEE DETAIL #24 ON PLAN AP09)
- BLOC D'UNE HAUTEUR DE 600 mm (VOIR DÉTAIL #23 AU PLAN AP09) / BLOCK HEIGHT 600 mm (SEE DETAIL #23 ON PLAN AP09)
- BLOC D'UNE HAUTEUR MINIMALE DE 900 mm (MESURES DE SÉCURITÉ) (VOIR DÉTAIL #26 AU PLAN AP10 ET PLANS S-01, S-02) / BLOCK MINIMAL HEIGHT OF 900 mm (SECURITY MEASURES) (SEE DETAIL #26 ON PLAN AP10 AND PLANS S-01, S-02)
- BLOC MOBILIER D'UNE HAUTEUR DE 450 mm (VOIR DÉTAIL #22 AU PLAN AP09) / FURNITURE BLOCK HEIGHT 450 mm (SEE DETAIL #22 ON PLAN AP09)
- BLOC LUMINEUX D'UNE HAUTEUR DE 600 mm (VOIR DÉTAIL #25 AU PLAN AP10) / LIGHT BLOCK HEIGHT 600 mm (SEE DETAIL #25 ON PLAN AP10)
- MÂT À DRAPEAU SUR BASE D'ANCRAGE EN BÉTON (VOIR DÉTAIL #28 AU PLAN AP10 ET PLAN S-04) / FLAGPOLE (SEE DETAIL #28 ON PLAN AP10 AND PLAN S-04)
- BOLLARD DE SÉCURITÉ RÉTRACTABLE (VOIR PLAN S-01, S-02, E-04, PH-01) / SECURITY RETRACTABLE BOLLARD (SEE PLANS S-01, S-02, E-04, PH-01)
- REGARD (VOIR PLANS C-01, C-02 ET C-03) / MANHOLE (SEE PLANS C-01, C-02 AND C-03)
- CANIVEAU (VOIR PLANS C-01, C-02 ET C-03) / TRENCH DRAIN SYSTEM (SEE PLANS C-01, C-02 AND C-03)
- PANIER À REBUTS (VOIR DÉTAIL #28 AU PLAN AP11) / GARBAGE BIN (SEE DETAIL #28 ON PLAN AP11)
- LIMITE DES TRAVAUX / LIMIT OF WORK

MOTIF DÉTAILLÉ / DETAILED PATTERN



RÉFECTION DE LA PLACE PUBLIQUE MAISON DE L'OACI / ICAO HOUSE PUBLIC PLACE REFLECTION

Dessin / Drawing  
ARCHITECTURE DE PAYSAGE / LANDSCAPE ARCHITECTURE

PLAN DE DESCRIPTION DES TRAVAUX / WORK DESCRIPTION PLAN

Conçu par / Designed by	FF. SHI, B. DUCHESNE	2018-09-10
Dessiné par / Drawn by	M.-P. MCINNIS, J. BORQUEZ-PICHÉ	2018-10-30
Approuvé par / Approved by	ANDRÉ ARATA	2018-10-19
Soumission / Submission	Gestionnaire de projet TPSGC / CHARLOTTE SIMARD	
Tender / Client	PWGSC / PWGSC	
No de projet / Project number	R.090297.150	159100556
TPSGC / Client		
Nom du fichier / File name		
No de plan ou dessin / File no	AP03	03 DE 11